

Wychodzi w każdą niedzielę
podczas pory kąpielowej.

PRZEDPŁATA

na cały sezon kąpielowy
wynosi:

w Krynicy 1 złr. 80 ct.
z przesyłką poczt. 2 „ 30 „
za granicą 2 „ 80 „

Numer pojedynczy w Krynicy
kosztuje 12 ct.

W innych miejscach i zdrojowiskach krajowych 14 ct.

KRYNICA

PISMO

poświęcone balneologii i sprawom polskich zdrojowisk

Redaktor główny i wydawca: Dr. LEON KOPFF,

lekarz rządowy c. k. Zakładu zdrojowego w Krynicy.

Przedpłatę frankowaną

przyjmuje Administracya pisma „Krynica“ w Krynicy, tudzież wszystkie urzęda pocztowe.

W Warszawie, Król. Polskiem i Rosyi, przyjmują przedpłatę wszystkie księgarnie.

INSERATY przyjmuje się za opłatą od miejsca wiersza drobnym drukiem (petit) po 6 centów.

Biurow Redakcyi i Administracyi

w kancelaryi c. k. Zarządu zdrojowego w Krynicy.

KALENDARZ: Czerwiec. 16 Niedziela. 1 po Św. ŚŚŚ. Trójcy, Justyny. 17 Poniedziałek. Adolfa b. 18 Wtorek. Marka i Marcelina. 19 Środa. Gerwazego i Protazego. 20 Czwartek. Boże Ciało. Reginy. 21 Piątek. Alojzego Gonzagi. 22 Sobota. Paulina. ☉ Pierwsza kwadra we Czwartek dnia 20 Czerwca o godz. 8 min. 55 rano. — Wschód słońca: 16/6: 3.51, 22/6: 3.52.

ZDROJE SIARCZANE W LUBIENIU.

NAPISAL

Dr. C. Sztambarth.

(Ciąg dalszy).

Rozbiór chemiczny zdroju Ludwika.

Główne i jedynie używane z powodu wielkiej obfitości źródło Ludwika, znajduje się na dziedzińcu łązebnym, ujęte w ocembrowaną, kamienną cysternę ze wschodami, pokryte ozdobną glorieta. Źródło jest tak obfitem, że dostarczyć jest w stanie 1000 kąpeli dziennie. Wynik rozbioru chemicznego wody ze źródła Ludwika, dokonany w r. 1882 przez prof. dra Radziszewskiego, jest następujący:

„Woda zdrojowa lubieńska jest bezbarwną, przezroczystą, woni właściwej gazowi siarko-wodowemu, wystawiona na powietrzu najprzód opalizuje, a następnie mętnieje wskutek wydzielającej się siarki. Przyływ wody na godzinę wynosi 18.000 litrów, 430.000 na dobę.

Ciepłota = + 10.1 C.

Ciężar gatunkowy = 1.00216.

W 10.000 częściach znaleziono:

Siarkanu potasowego, K ₂ SO ₄	0.149732
„ sodowego, Na ₂ SO ₄	0.934018
„ litowego, Li ₂ SO ₄	0.006889
„ amonowego (NH ₄) ₂ SO ₄	0.094925
„ wapniowego, Ca SO ₄	12.422813
„ strontowego, Sr SO ₄	0.484207
„ magnostowego, Mg SO ₄	1.297766
„ glinowego, Al ₂ (SO ₄) ₃	1.466351
Podsiarczynu wapniowego, Ca S ₂ O ₃	0.219923
Chlorku sodowego, Na Cl	0.390806
Dwuwęglanu wapniowego, Ca H ₂ (CO ₃) ₂	5.541364
„ magnostowego, Mg H ₂ (CO ₃) ₂	0.035956
„ żelazowego, Fe H ₂ (CO ₃) ₂	0.053055
Fosforanu glinowego, Al ₂ (PO ₄) ₂	0.009176
Bezwodnika krzemowego, Si O ₂	0.821800
Ciał organicznych	0.459008

Soli manganawych	ślady
Gazu bagiennego	ślady
Azotu, N	0.144630
czyli 54.03 cm. sześć.	
Siarkowodoru, H ₂ S	1.117354
czyli 733.4606 cm. sześć.	
Wolnego bezwodnika węglowego, CO ₂	1.677420
czyli 850.8516 cm. sześć.	
Razem wszystkich składników	27.626892

W tej ilości znajduje się gazów gram. 2.939404, czyli centymetrów sześciennych 1638.3422.

Z powyższego okazuje się, że wskutek jak się zdaje nowego ujęcia źródła i przykrycia dawnego tak przyjemnego dla oka lustra wody, ilość zawartych gazów znacznie się zwiększyła; kiedy bowiem w roku 1860 ogólna ilość gazów wynosiła gr. 1.93253, to obecnie ilość tych gazów wynosi gr. 2.939404, czyli cm. sześć. 1638.3422.

Rezultat ten jest bardzo ważny i nie ujdzie oka lekarzy, którzy gazom, zawartym w wodzie, używanej do kąpeli, słusznie ważną przypisują rolę. Drugim ważnym wynikiem rozbioru jest skonstatowanie zwiększonej ilości siarkanu glinowego, którego ilość znaleziona wynosi gr. 1.466451.

Woda lubieńska, odparowana do małej objętości, wydziela z siebie kryształki, pomiędzy którymi za pomocą szkieł powiększających, z łatwością można rozróżnić osmiościany hałunu. Fakt ten nie może nikogo zadziwić, jeżeli zwrócimy uwagę na tę okoliczność, że w wodzie tej obok siarkanu glinowego znajdują się także siarkany alkaliczne, które z nim tworzą hałun. Otóż, jeżeli na podstawie powyższych faktów powyższą ilość siarkanu glinowego obliczymy jako hałun zwykły, to się okaże, że ilość jego w 10.000 częściach wody, tj. w 10 litrach wynosi gr. 4.274326. Że zaś do każdej kąpeli używa się około 200 litrów wody, to ztąd wynika, że w każdej wannie, przyrządzonej dla chorego, znajduje się gramów 85.40252 hałunu. Ilość tak znaczna ciała, obdarzonego wybitnymi własnościami ściągającymi, nie może, jak sądzę, pozostać bez korzystnego wpływu na osoby, poddane kuracyi lubieńskiej. Nie do mnie należy wpływ ten bliżej określać i znaczenie jego podnosić, sądzę jednak, że z punktu widzenia

chemicznego wolno mi jest orzec, że woda lubieńska znaczną zawartością siarkanów i gazów w niej zawartych, dorównywa najznakomitszym wodom siarczany, przewyższa je zaś wszystkie znaczną ilością hałunu.

Borowina siarczana i jej użycie do kąpeli.

Oprócz źródła Ludwika znajduje się jeszcze w Lubieniu kilka innych źródeł siarczanych, z których dwa, tj. źródło Heleny i Rudolfa, leżą jeszcze w obrębie zakładu. Ostatnie tak nazwane na cześć ś. p. Arcyksięcia Następcy tronu, z powodu bytności jego w r. 1886 w Lubieniu. Woda tych źródeł, chemicznie nierozbierana, do kąpeli nieużywana, dla braku potrzeby ku temu, odpływa swobodnie wzdłuż nisko położonych łąk lubieńskich do rzeki Wereszczycy, znacząc drogę przez się przebytą wstęgą rdzawo-żółtego koloru, a w miejscu odpływu mącąc białawo potok czystej wody Wereszczycy. Łąki lubieńskie, szczególnie w bliskości obszernego stawu, mają w niektórych najniższych miejscach grunt torfiasty, miękki. Grunt ten, będąc przez dłuższy czas w styczności z płynącą strugami wodą siarzaną, nasiąka nią i po przejściu właściwych przemian chemicznych, zawiera oprócz gnijących części organicznych (humus), żywicy, krzemionkę, glinę, fosforany żelazowe, siarczek żelaza, chlorek sodu, siarkany, kwas siarkowy wolny, kwas węglowy i kwas siarkowodowy. Skład ten chemiczny świadczy, że torfiasty grunt na brzegach wspomnianych strug stanowi doskonałą borowinę siarzaną.

W innych miejscach, bliżej zakładu, gdzie podstawa strug jest twarda, formuje się na dnie osad koloru brudno-żółtawego. Osad ten nie jest niczem innym, jak opadły z roztworu wodnego detritus, zawierający części składowe wody siarczanej, chemicznie lub mechanicznie zmieszane z wywiezrzałymi częściami kamieni, jak również z rozłożonymi zwierzęcymi i roślinnymi resztkami otoczenia strugi. Osad ten stanowi tak nazwany muł siarczany.

Tak borowina jak i muł siarczany przesłane były w oddzielnych słojach w stanie świeżym w r. 1888 na wystawę w Krakowie, na której zakład lubieński dostał medal zasługi.

Do r. 1887 w zakładzie borowina i muł siarczany były używane wprawdzie do kąpeli, ale w stanie świeżym, — doświadczenia jednak chemiczne G. Lehmana wykazały, że:

1) Świeża albo surowa borowina, wprost z gruntu wzięta, zawiera bardzo mało mineralnych części, w wodzie rozpuszczalnych.

2) Nierozpuszczalne części mineralne borowiny zmieniają się na rozpuszczalne przez proces wywietrzenia.

3) Tylko rozpuszczalne w wodzie części składowe borowiny mogą na organizm wywrzeć wpływ chemiczny.

4) W skutek czego borowina mineralna tylko przez proces wywietrzenia staje się leczniczą.

Tylko przez wywietrzenie, t. j. przez poddanie borowiny surowej przez czas dłuższy wpływowi powietrza atmosferycznego, słońca i wody, odbywają się w niej rozmaite procesy utlenienia, których najważniejszymi produktami są: rozpuszczalny w wodzie siarczek żelazawy i rozliczne lotne kwasy organiczne, a z tych głównie kwas mrówkowy i octowy. Tylko więc taka borowina może mieć znaczenie lecznicze, a kąpiele w odpowiedni sposób przez dolanie wody gorącej z niej przyrządzone, uzyskały od czasu doświadczeń fizjologicznych Cartellieriego w Franzensbadzie i Henryka Kisha w Marienbadzie, w krótkim przeciągu czasu zasłużony rozgłos jednego z najważniejszych w leczeniu rodzajów kąpeli.

W r. 1887 borowinę siarzaną zaczęto przygotowywać w Lubieniu stosownie do wymogów balneotechniki, obecnie zaś tak przygotowana borowina oddaną została do ścisłego rozbioru chemicznego profesorowi drowi Radziszewskiemu. Dokładny ilościowy rozbiór wprawdzie nie jest jeszcze ukończony, wyniki jednakże tymczasowe z rozbioru, jakie otrzymałem dzięki uprzejmej grzeczności prof. Radziszewskiego, są następujące:

„Borowina lubieńska stanowi masę pulchną, czarną, bezwoną, o reakcyi wybitnie kwaśnej. Ponieważ działanie

MONACO.

(Dokończenie).

Naczytawszy się dużo o tem kasynie. inaczej sobie je przedstawiałem. Nie ma tam bynajmniej tego pośpiechu i tej gorączki, którą się Monte-Carlo odznacza na spacerach i bulwarach. Wchodząc, zastaje się milczące tłumy ludzi, z notesami i ołówkami w rękę, dla zapisywania wychodzących numerów i kolorów. Gracze chcą coś wykombinować, ale nardarmo suszą sobie głowy rozmaitemi rachunkami. Największa liczba graczy stawia stawkę pięciofrankową; to też gdy krupier (urzędnik kasyna) zakręca ruletę, całe sukno na stole łśni się od srebra i złota. A jakże nieproporcjonalnie owi krupierzy zagarniają swojemi łopatkami te pieniądze, stosunkowo do wypłaty kilku monet, które coś wygrały! W ogóle cała ta sala robi ponure wrażenie; często napotkać tu można ludzi z wyrazem twarzy bardzo bolesnym i smutnym; czasami widzimy i wesołych, ale rzadziej znacznie... Za postawione pięć franków, można w najlepszym razie wygrać 180 fr., i to w przeciągu pół minuty — wszak to warte wesołości.

W chwili, gdy krupier ma wygłosić numer, wraz z towarzyszącym mu kolorem, wszystkich graczy ogarnia niepokój, i wtedyto znać zaraz na obliczach straszną emocyję, jaką to ogłoszenie sprawia. Czasami tę dramatyczną ciszę przerwie klótnia kilku graczy, z których każdy przyznaje się do monety, która wygrała. Ale wnet *chef* partyi godzi ich, wypłacając jednej z tych osób, a inne prosząc, aby się uciszyły i znów po chwili słychać nawołujący głos krupiera: „*Messieurs, faites le jeu.*“ Co prawda, w Monte-Carlo można spotkać więcej graczy-kobiet, aniżeli mężczyzn, to też wykrzyknik: „Panowie“, brzmi trochę dziwnie. Gra trwa od dwunastej zrana do jedenastej w nocy. Pod wieczór sale znacznie więcej się ożywają; toalety dam są nader wykwinne, niemal wieczorowe. Przy stołach, gdzie jest uprawiana gra w „30 et 40“, natłok jest także duży, ale liczba grających mniejszą; można tam stawiać stawki od 20 fr. do 20.000, którato cyfra jest *maximum*.

Patrząc na grających i na pieniądze, które rzucają po stołach, zdawałoby się, że jesteśmy w towarzystwie milionerów, a najczęściej zdarza się wprost przeciwnie. Sąto ludzie, którzy gonią ostatekami, i wszystko na jedną kartę stawiają. Gdy i to, co mają, przegrają, pozostaje im tylko

kąpieli borowinowych może być dwojakie, a mianowicie: 1) mechaniczne, zależne od jej zdolności tworzenia z wodą mniej lub więcej jednorodnej masy, mogącej wywierać równomierny ucisk na organizm w niej pogrążony, i 2) chemiczne, zależne od ilości i jakości składników rozpuszczalnych w wodzie, przeto też w tych dwóch kierunkach badanie zostało przeprowadzone.

Co do pierwszego. Doświadczenie okazuje, że ziemia borowinowa tem łatwiej i pewniej dać może z wodą jednorodną masę, nierozdzielającą się na płyn i osad, im większą posiada zdolność zatrzymywania w sobie wody higroskopijnej. Z przeprowadzonych badań, w tym kierunku przedsięwziętych, okazało się, iż borowina lubieńska, dokładnie wysuszona na powietrzu suchem, posiadającym temperaturę od 16 do 20° C., zatrzymuje jeszcze około 40% wody higroskopijnej, którą dopiero w temperaturze 120° C. całkowicie traci. Bezpośrednią przyczyną tej godnej uwagi własności jest najprzód stan mechaniczny borowiny, która się składa z bardzo delikatnego proszku, a powtórę obecność znacznej ilości ciał organicznych, humusowych, które wynoszą 16% masy stałej.

Co do drugiego. Badanie chemiczne okazało, iż borowina lubieńska zawiera przeszło 5% składników rozpuszczalnych w wodzie, z których przeszło 3% przypada na składniki mineralne, a około 2% na składniki organiczne. Wobec tego, że inne renomowane borowiny zawierają od 1½% do 4% składników rozpuszczalnych w wodzie, powyższy wynik może być nazwany bardzo pomyślnym. Gdy zaś dalsze badanie wykazało, że pomiędzy rozpuszczalnymi składnikami borowiny lubieńskiej przeważają sole żelazowe, a mianowicie siarkan żelazowy, oraz sól kuchenna, przetosądzę, że borowina lubieńska słusznie zasługuje na nazwę „borowiny słono-żelazistej“.

W opinii powyższej prof. Radziszewskiego mieści się właściwie wszystko, co jest potrzebnem do ocenienia znakomych leczniczych własności borowiny lubieńskiej. Dokładniejsze cyfry, jakkolwiek niemające już może znaczenia,

śmierć... Takich *décavés*, czyli bankrutów, mnóstwo można tu spotkać, koniec ich bywa smutny: sami sobie najczęściej odbierają życie; jedni w ogrodzie nad brzegiem morza, inni znów, jak się niedawno zdarzył przypadek, w samej sali gry, na jakiejś kanapie lub nawet przy stole. Liczba samobójstw rok rocznie się powiększa, w miarę tego, jak rosą dochody sukcesorów p. Blanca. Przynajmniej i to dla nas pocieszające, że o samobójstwie jakiego Polaka nic tu nie słyhać, a niedawno rozpuszczona przez dzienniki niemieckie wiadomość, iż pewien Polak w Monaco się zabił, jest niczem innym, jak tylko prostą kaczką dziennikarską. Za to sami krupierzy przyznają, iż liczba Niemców, którzy do Monte-Carlo przyjeżdżają, rok rocznie się zwiększa, tak, iż wielu urzędników kasyna, uczy się teraz na gwałt po niemiecku. Całe to kasyno w Monte-Carlo, jest godnem nagany, ale ma przynajmniej tę dobrą stronę, że nie można grać inaczej, jak gotówką; kto więc chce przegrać majątek, musi go na stół położyć.

Jak inne „nauki“, tak i gra w ruletę, ma swoje specjalne dzieła, których tytuły głośzą, że w przeciągu dnia można za 100 fr. na pewno wygrać tysiąc! Każda książeczka w tym rodzaju, kosztuje zwykle kilka franków, a znajdują

w każdym razie wraz z ukończeniem rozbioru oddzielnie drukami ogłoszone będą.

Aby dać możność nawet niemogącym przedsięwziąć podróży do Lubienia korzystania z kąpeli borowinowych, Zakład lubieński począwszy od r. b. rozsełać będzie borowinę preparowaną w odpowiednich skrzynkach za pisemnem żądaniem, czy to bezpośrednio, czy za pośrednictwem aptek. Borowinę przystaną należy tylko w ilości przepisanej przez lekarza rozmieszać w wodzie gorącej, do kąpeli przygotowanej.

Własności lecznicze wód lubieńskich i wskazania do użycia tychże.

Wody siarczane używane bywają w zakładach do picia, kąpeli i wzięwań. Fizjologiczne działanie wód siarczanych polega głównie na działaniu samego kwasu siarkowego. Siarczki alkaliczne, siarczek sodu, magnu i wapniu przez wolny kwas zawartości żołądkowej rozkładają się w żołądku w ten sposób, że tworzy się kwas siarkowodowy podczas opadania mleka siarczanego. Przy użyciu balneoterapeutycznym wód siarczanych, wpływ kwasu siarkowodowego może wywrzeć swe działanie na organizm albo wskutek wessania przez błonę śluzową żołądka, albo przez wdechowanie gazu, lub zapomocą chłonięcia przez skórę.

Woda ze źródła Ludwika należy do rodzaju wód siarczanych wapniowych, t. j. zawiera znaczną ilość siarkanów i węglanów wapna, obok chlorku wapna i soli kuchennej i dlatego w stanie naturalnym z powodu swej twardości do picia jest nieprzydatną; w połączeniu jednak z wodami alkalicznymi, mlekiem lub żętycą, i do picia z dobrym skutkiem używaną być może. Wpływ kwasu siarkowodowego na przemianę materii nie jest wprawdzie w zupełności dotąd wytłumaczonym, gdyż gaz ten zwykle przychodzi do użycia pomieszany z innymi gazami, jak azotem, węglkami wodu i kwasem węglwym. W ogólności jednak przyjmują, że działa-

się tak naiwni, którzy je kupują. Mieszkają też w Monte-Carlo ludzie, zwiący się „profesorami gry“, i za pewną opłatą uczą nieomylnego środka wygrania. Jaka szkoda, że środka tego sami nie wyzyskają dla siebie!...

Liczba odwiedzających Monaco, nieustannie się zwiększa, a dochody kasyna do Nowego Roku powiększyły się o dwa miliony w porównaniu z rokiem przeszłym, w przeciągu trzechmiesięcznym. Niemała sumę deponował na stołach rulety w roku obecnym książę Walii; sam miałem sposobność naocznie to sprawdzić. Za to fortuna uśmiechnęła się słynnej Sarze Bernhardt, która przed kilku tygodniami, bawiąc w Monte-Carlo, wygrała kilkanaście tysięcy franków.

Proszę jednak nie myśleć, żeby w księstwie Monaco istniało oficjalne towarzystwo gry; jest tylko i dobrze prosperuje instytucja, przez pana Blanc założona pod urzędowym tytułem: „Towarzystwo kąpielowe w Monaco“, przy którym istnieje znów t. zw. „Klub cudzoziemców“, w którym właśnie można się zgrać. Tak się ten przybytek urzędownie nazywa.



nie kwasu siarkowodowego sprzyja rozpadowi ciałek krwi czerwonych, a na odżywianie wpływa ujemnie. Doświadczenie uczy, że używanie wody siarczanej do picia pobudza działalność kiszek i zwiększa wydzielanie żółci, a wskutek tego ułatwia krążenie krwi w żyłach bramnej, zwiększa ilość soli siarczanych w moczu, co znów idzie równoległe ze zwiększonym wydzielaniem moczanów. Ztąd wypływa wskazanie do wewnętrznego użycia wody siarczanej: przy zastoinach i zatkaniach brzusznych (*phethora abdominalis*), przy przekrwieniach wątroby i stanach chorobowych od tego zależnych, przy przewlekłych otruciach metalami (rtęcią, ołowiem etc.). Przewlekłe katary oskrzeli leczy się użyciem wewnętrznym wody siarczanej tylko wtedy, gdy krążenie krwi w klatce piersiowej odbywa się niedokładnie wskutek zastoiny krwi w dolnej połowie ciała. Zły bardzo stan odżywienia chorych, bezkrwistość, a czasem i wada serca stanowi przeciwwskazanie do użycia wewnętrznego wody siarczanej.

Woda siarczana, używana do kąpiele; wpływa drażniaco na skórę, zwiększa przeziwianie skórne i oddzielanie przyskórka. Wysoka temperatura kąpiele podwyższa jeszcze to działanie, podniecające działalność skóry. Dlatego też kąpiele siarczane są wskazane: przy przewlekłych stanach gośćcowych, chronicznych wysypkach skóry, przy następstwach obrażeń traumatycznych, zółtach, kile ustrojowej, a nadto przy neurozach motorycznej i czuciowej natury. Oprócz tego kąpiele siarczane z dobrym skutkiem używane bywają we wszelkich innych chorobach, w których w ogóle pożytecznymi okazują się kąpiele ciepłe, a szczególnie w chorobach narządów płciowych kobiecych.

Woda siarczana, używana w postaci wzięwań, dokonuje tych samych skutków na błonę śluzową kanału oddechowego (powiększenie wydzieliny, rozpułchnienie tkaniny, oddzielenie przybłonka) i dlatego jest wskazana: w przewlekłych katarach krtani, tchawicy, oskrzeli, jak również i połyku — w ostatnich czasach Bergeon z Lyonu stosuje lewatywy z kwasu siarkowodowego w suchotach płucnych.

Nakoniec kąpiele borowinowe i mułowe, jako należące według doświadczeń do działających drażniaco na skórę i jednocześnie wzmacniających, są wskazane: 1) tam, gdzie przeważnie idzie o silne zadrażnienie skóry z jednoczesnym znacznym dowozem ciepłoty, a zatem u osób niedokrwonych z osłabioną działalnością nerwów, a dalej gdzie wessanie na większą skalę jest pożądanem — a zatem w przewlecznych reumatycznych wypocinach stawowych, porażeniach z kontrakturami, neuralgijach, chorobach części płciowych kobiecych itd. Przeciwwskazane są kąpiele borowinowe: przy wadach serca, miażdżycy tętnic, suchotach i rozedmie płuc znacznego stopnia, skłonności do krwioplucia i podczas ciąży.

Źródło Ludwika należy do źródeł zimnych — naukowo w działaniu terapeutycznym nie wykazano różnicy pomiędzy źródłami z wodą zimną i gorącą. — Owszem należałoby się spodziewać, że źródła zimne, których woda w stosownych aparatach może być ogrzana, bez ulotnienia się gazu, do żądanej ciepłoty, mają wyższość nad źródłami z wodą gorącą, gdzie znaczna część gazu już podczas wypływu na powierzchnię ziemi musi się ulatniać, tem więcej, jeśli do kąpiele musi być ochładzana.

Oprócz kąpiele siarczanych, mułowych i borowinowych istnieje w Lubieniu bardzo dobrze urządzona łaźnia parowa z natryskami, której używanie w wielu przewlecznych stanach gośćcowych lub chorobach nerwów, znakomite oddaje usługi. Nie tak z komfortem, ale wygodnie i czysto urządzone łaźienki do kąpiele zimnych w rzece Wereszczycy również w leczeniu okazują się bardzo użytecznymi. Szczególnie uznaniem cieszą się one u tych, którzy przybyli do Lubienia dla opieki, pielęgnowania lub towarzystwa chorych, lub też nakoniec wprost tylko na letnie mieszkanie. I pod tym względem Lubień w nader korzystnych znajduje się warunkach, czem się nie każdy zakład poszczycić może, nawet niepotrzebujący właściwego leczenia w zakładzie znajdują w kąpielach rzecznych znakomity środek z jednej strony wzmacniający siły i orzeźwiający, z drugiej strony dla wielu stanowiący prawdziwą przyjemność.

Dla dzieci i rekonwalescentów istnieje w Lubieniu obok dziedzińca głównego gimnastyka lecznicza na osobnych przyrządach. Podczas sezonu gimnastyk ze Lwowa rok rocznie kieruje tą miłą i pożyteczną rozrywką, mogącą w pewnych okolicznościach stać się bardzo ważnym czynnikiem leczniczym.

Nakoniec, żeby już skończyć ze środkami leczniczymi, w Lubieniu używanymi, dodam, że leczenie masażem (mięsień) na większą niż dotąd urządziłem skalę, co na rok przyszyły, przekonawszy się o znakomitych skutkach podobnego leczenia, mam zamiar jeszcze rozszerzyć.

W roku 1888 została urządzona w zakładzie własna apteka, której potrzeba w Lubieniu oddawna czuć się dawała. Nadto na rok 1889 urządzony będzie zakład z kefirem, który pod własnym dozorem prowadzić będę. Przy leczeniu nakoniec w wypadkach odpowiednich, uwzględniam leczenie galwanizacją i faradyzacją. (D. n.)

Drobne wiadomości.

W pierwszy dzień Zielonych Świąt odbył się tutaj uroczysty obchód poświęcenia Zakładu dyjetetycznego dra Skórczewskiego. Podniosłego aktu tego dokonał przyjaciel państwa Skórczewskich ks. Świdorski z Krakowa. W ładnym przemówieniu podniósł on doniosłość chwili, oraz oddał należytą pochwałę wytrwałości i energii dra Skórczewskiego, który w krótkim czasie z gruzów spalonej „Witoldówki“ wznosił taki ładny budynek, jakim jest nowy Zakład dyjetetyczny, przeznaczając go na usługi cierpiących. Po skończonej uroczystości poświęcenia, zgromadzeni goście w liczbie około 90 osób, zasiedli do uczy, zastawionej w obszernych, w zieleń i kwiaty strojnych sieniach Zakładu dyjetetycznego. Prócz gości, przebywających na kuracyi w Zakładzie dyjetetycznym, zaprosił gościnny gospodarz wiele osób zamiejscowych, naczelników władz, przedstawicieli obywatelstwa i t. p. Pomiedzy gośćmi znajdował się także Józef Brandt, który przybył tutaj wraz z rodziną. W czasie uczy wnoszono toasta na pomyślność Zakładu, Gospodarstwa, naczelników władz i wybitniejszych gości. Z licznych nadesłanych telegramów wymieniamy od prof. Baranowskiego z Warszawy, od prof. Korczyńskiego z Krakowa, od dyrektora Glanza ze Lwowa, od dyrektora Kieszkowskiego z Krakowa, od p. Kozubowskiego, od dra Kwaśnickiego i t. d. i t. d. Towarzystwo całe podjęte z taką serdeczną gościnnością przez miłych Gospodarstwa, spędziło wesoło i swobodnie cały wieczór, życząc państwu Skórczewskim z serca i szczerze wszelkich pomyślności i prawdziwego powodzenia w szlachetnym przedsięwzięciu.

Józef Brandt z rodziną przybył tutaj na kuracyję z Monachium i zamieszkał w „Witoldówce“ dra Skórczewskiego.

Lekarze ordynujący. Rządowi: **Dr. L. Kopff** „pod Orłem“. — **Dr. H. Ebers** w Zakładzie hydropatycznym. — Prywatni: **Dr. Z. Ashkenazy** „pod Pagatem“. — **Dr. J. Blatteis** „pod Jeleniem“. — **Dr. A. Lorentski** „pod Litwinką“. — **Doc. Dr. A. Mars** w „Domu Szwajcarskim“. — **Dr. B. Skórczewski** w „Witoldówce“.

Apteka w domu „pod Krakusem“.

Cennik c. k. Zakładu hydropatycznego: I. Kąpiele: A) Bilet na kompletne procedury hydropatyczne przez cały dzień, tj. rano, przed i po południu używać się mające, na dni 7, dziennie po 75 ct., kosztuje 5 złr. 25 ct. Ten sam bilet na 6 dni po 75 ct. dziennie 4 złr. 50 ct. B) Bilet na kompletne procedury t. j. na używanie procedur hydropatycznych przez pół dnia, a względnie rano i przed poł. na 7 dni po 65 ct. dziennie, kosztuje 4 złr. 55 ct. Ten sam bilet na 6 dni po 65 cent. dziennie, kosztuje 3 złr. 90 ct. C) Bilet na jednorazowe użycie procedury hydropatycznej w jednym dniu 50 ct. Właściciel takiego biletu na jednorazową dzienną procedurę ma prawo użycia raz na dzień którejkolwiek z wszystkich procedur hydropatycznych pojedynczo lub w połączeniu. D) Bilet na kąpiel rzezną w zbiorniku, lub natryskową 20 ct. — **Bielizna:** za 1 prześcieradło 10 ct., za 1 ręcznik 6 ct., za 1 koc wełniany 20 ct.

Uwaga. Ceny procedur hydropatycznych są w czasie od 15 Maja do 14 Czerwca włącznie i od 1 Września do końca sezonu o 30% niższe. O bilety na procedury i bieliznę zgłaszać się należy do kasy w Zakładzie

hydropatycznym. Każdemu Gościowi, bez różnicy, przysłuża za okazaniem biletu w godzinach kąpielowych tj. od 6 zrana do 2 popołudniu, tudzież od godziny 2 do 6 wieczór bezwarunkowo wolny wstęp do Zakładu hydropatycznego, a służba zakładowa obowiązana jest każdego gościa, bez różnicy, obsłużyć w miarę żądania tegoż, w tym porządku, w którym się do zużycowania procedur zgłosił.

Czytelnia gazet: w Domu Zdrojowym, abonament od osoby na cały sezon 1 złr.

Wypożyczalnia książek: w Łazienkach mineralnych. Ma dzieła w języku polskim, francuskim, niemieckim i angielskim. Opłata miesięczna od biorących 1 dzieło 1 złr., 2 dzieła 2 złr. — Kaucya 5 złr.

Ceny pomieszczeń w domach rządowych od 50 ct. do 2 złr. dziennie za pokój. Najdogodniej wybrać mieszkanie za przybyciem do Krynicy, co wielka ilość mieszkań ułatwia.

Restauracje, kawiarnie i cukiernie: a) Zakładowe: w „Domu Zdrojowym“ i „pod Koroną“ (dla hydropatyków). b) Prywatne: „pod Trzema Różami“, „pod Dębem“, „w Willi Ułana“, „pod 3-ma Koronami“ (izraelska).

Powozy, fiakry i wózki góralskie: przy Dworcu kolei w Muszynie Cena po 1 złr. 50 ct. do 3 złr.

II. Lista Gości zdrojowych w KRYNICY, przybyłych od 4. do II. Czerwca 1889.

L. p.	Imię, Nazwisko i godność	Ząd przybywa	Pomieszkanie	Osób
84	Frankenstein Lowis, kupiec z córką	z Katowic (Germania)	pod Krakusem	2
85	Gąsiorowska Kazimiera, żona inżyniera	z Warszawy	„ Trąbką Nr. 10	1
86	Gabrysiewicz Maryja, żona obywatela z służącą	z Krakowa	„ Krakusem	2
87	Klugerowa Józefa, żona obywatela z dziećmi i służącą	z Góry ropezyckiej	„ Jarząbkciem	5
88	Rappaport Teodor, kupiec	z Tarnowa	„ Potokiem	1
89	Bielikowicz Pankracy, emer. admin. sekretarz Dyrek. dóbr. państw.	ze Lwowa	„ Orłem	1
90	Olszewska Ludwika, żona urzędnika prywatnego z siostrą	z Suchy	„ Trąbką Nr. 15	2
91	Różański Albert, c. k. urzędnik starostwa	z Nowego Sącza	„ Trąbką	1
92	Hr. Wodzicki Władysław, właściciel dóbr.	z Krakowa	„ Orłem Nr. 1, 2, 3	1
93	Grodzicki Józef, właściciel dóbr z lokajem	z „	„ „ „	2
94	Honkiszewska Maryja, żona urzędnika kolei z familiją i służącą	z „	w Willi Bronisławy	4
95	Kirschner Simon Moses, kupiec	z „	u Vogla	1
96	Borgenicht Amalija, żona kupca	z „	u „	1
97	Dr. Lorentski Andrzej, doktor wszech nauk lekarskich z służącym	z Radomyśla	pod Litwinką	2
98	Skórczewska Marcelina, obywatelka z synem	z Krakowa	„ Witoldówką	2
99	Kozubowska Anna, obywatelka z familiją	z „	„ „	4
100	Himmelblau Izaak Mendel, księgarz i wydawca z córką	z „	„ Akacją	2
101	Salubżyński Maurycy, obywatel	z „	w Willi ułana	1
102	Rudnicki Józef, obywatel	z „	w „ „	1
103	Einsporn Aleksander, artysta	ze Lwowa	w Arenie teatralnej	1
104	Friedbergowa Waleryja, żona dra praw i kone. adwokackiego	z Tarnowa	pod Góralem	1
105	Schmelzer Józef, c. k. wojskowy ofieyjał rachunkowy z żoną	z Krakowa	„ Morskiem Okiem	2
106	Meleszkiewiczowa Olga, żona gr.-kat. księdza	z Okna (pow. Skałat)	„ 3 różami	1
107	Szczepańska Helena, córka po urzędniku i artystka teatrów rząd.	z Warszawy	„ „ „	1
108	Serdowa Antonina, wdowa po lekarzu z córką	ze Lwowa	w Łazienkach min.	2
109	Baraniecki Aleksander, listonosz z familiją	„ „	u Dudzika	5
110	Włodek Zdzisław, właściciel dóbr	z Dąbrowicy (p. Bochnia)	pod Zamkiem Nr. 8	1
111	Weiślak Henrieta, żona c. k. dyrektora arch.	ze Lwowa	„ Pagatem	1
112	Wołkow Aleksandra, żona kapitana gwardyi	z Warszawy	„ „	1
113	Dąbrowski Walenty, c. k. adjunkt sądowy z żoną i służącą	z Jabłonkowa (Szl. aust.)	„ „	3
114	Frycz Kazimierz, właściciel dóbr.	z Cieszków (Król. Pol.)	„ Rybą	1
115	Rissova Barbara, żona lekarza miejsk.	z Dębicy	„ Zamkiem	1
116	Szumpeter Jan, c. k. notaryjusz z familiją i służącą	z Buska (Galicyja)	w Łazienkach min.	4
117	Nosokovska Joanna, żona c. k. wojsk. ofic. rach. z córką i służącą	z Rzeszowa	pod Morskiem okiem	4
118	Lentzka Maryja, obywatelka z kuzynkami	z Warszawy	„ Litwinką	3
119	Karich Karol, zastępca naczelnika straży ogniowej	ze Lwowa	„ Pagatem	1
120	Bałaszewski Maksymilijan, obywatel z żoną	z Warszawy	„ 3 różami	2
121	Kałużyńska Faustyna, artystka teatru z siostrą, matką i służącą	z Krakowa	„ Kominiarzem	4
122	Meitles Lotty, żona kupca z towarzyszką	z Sosnowic (Król. Pol.)	„ Turkiem	2
123	Płaczek Kazimiera, żona nauczyciela	z Niepołomic	u Ogrodnika	1
124	Serednicki Józef, c. k. adjunkt sądowy z towarzyszem	z Wojnicza	pod 3 różami	2
125	Pfeffer Nachman, zegarmistrz	z Bochni	„ Szwajcarem Nr. 2	1
126	Starzyński Jan, urzędnik magistratu	z Krakowa	u Dudzika	1
127	Niepokojezycka Mieczysława, żona urzędnika z towarzyszką	z Warszawy	pod Rybą	2
128	Filar Józef, rolnik	z Domarądzka (Galicyja)	u Warnickiego	1
129	Schenfeld Amalija, obywatelka z synem	z Warszawy	pod Witoldówką	2
130	Kokurewiczowa Sabina, żona pełnomocnika dóbr z synem	z Toporowa	„ Zamkiem	2
131	Bielawski Mieczysław Karol, malarz z żoną	z Petersburga	pod Wisłą	2

L. p.	Imię, Nazwisko i godność	Zkąd przybywa	Pomieszkanie	Osób
132	Finik Konstanty, e. k. asystent pocztowy	z Przemysła	pod Wisłą	1
133	Cisło Katarzyna, wieśniaczka	z Książnic (p. Bochnia)	u Rogozińskiej	1
134	Burzyński Stanisław, doktorand medycyny z towarzyszem	z Krakowa	pod Orłem	2
135	Buch Jakób, konduktor kolei państw.	ze Lwowa	„ Cisem	1
136	Rylski Adolf, obywatel	z Olchowa	„ Witoldówka	1
137	Bińkiewicz N., malarz artysta z towarzyszem	z Krakowa	„ „	2
138	Wysocki Aleksander, urzędnik z córkami	z Warszawy	„ „	3
139	Brandt Józef, obywatel z familiją i boną	z „	„ „	6
140	Fischer Jan, obywatel	z Krakowa	„ „	1
141	Ibijański Wacław, inżynier	ze Lwowa	„ Koroną Nr. 3	1
142	Jules Joanna, prywatna	z Eperies	„ Zamkiem	1
143	Zaleska Karolina, żona kupca z córkami	z Warszawy	„ Białą różą	4
144	Scherautz Wilhelmina, właścicielka domu z córką	z Bochni	„ Cisem	2
145	Dr. Blatteis Jakób, lekarz praktyczny z familiją i służbą	z Krakowa	„ Jeleniem	6
146	Lill Anna, żona adwokata	ze Lwowa	„ Rybą	1
147	Grzębska Antonina, żona profesora z służącą	z Jarosławia	„ „	2
			Razem rodzin	61, osób 126
Oprócz powyżej wyszczególnionych przybyło niekurujących się rodzin				3, osób 18
Suma poprzedniej listy rodzin				83, osób 149
Ogólna ilość od 15. maja do 11. czerwca 1889 r. rodzin 147, osób 293.				

Treść numeru. Kalendarz. — Zdroje siarczane w Lubieniu. (Dr. C. Sztambarth) ciąg dalszy. — Monaco (odeinek) dokończenie. — Drobne wiadomości. Drobnotki humorystyczne. — Wiadomości urzędowe e. k. Zarządu zdrojowego w Krynicy. — II. Lista Gości zdrojowych w Krynicy. przybyłych od dnia 4. Czerwca do dnia 11. Czerwca 1889 r. — Ogłoszenia.

Realność

składająca się z domu piętrowego, oficyn, wozowni, stajni itd., oraz ogrodu, a względnie parceli budowlanej, **w Krakowie, przy ul. Karmelickiej** położona, jest każdego czasu, z wolnej ręki **do sprzedania.** Bliższa wiadomość w kancelaryi adwokackiej **Dra Józefa Kopffa** przy ul. Stolarskiej Nr. 15 w Krakowie.

Pośrednictwo wykluczone.

Dwie wsie

w powiecie wielickim położone, jedna 3 mile, druga 4 1/2 mili od Krakowa oddalone, bardzo dobrze zagospodarowane, wraz z lasami, inwentarzem żywym i martwym i t. d., lub bez tegoż, są każdego czasu z wolnej ręki, razem lub osobno, **do sprzedania.** Budynki mieszkalne i gospodarskie **w bardzo dobrym stanie.** Bliższa wiadomość w kancelaryi adwokackiej **Dra Józefa Kopffa** w Krakowie, ul. Stolarska Nr. 15.

Wszelkie pośrednictwo wykluczone.

KSIĘGARNIA S. A. KRZYŻANOWSKIEGO W KRAKOWIE

otrzymała na skład główny:

Zarys Patologii i Terapii chorób żołądka

napisał Dr. **W. Jaworski**, Doc. Uniw. Jagiell.

Cena 1 zlr. 80 ct.

Do nabycia we wszystkich księgarniach. 2 5

WITOLDÓWKA

ZAKŁAD DYETETYCZNY Dra SKÓRCZEWSKIEGO W KRYNICY

otwarty został w dniu 15 Maja.

W tym Zakładzie przeprowadza się leczenia zarówno ściśle dyetetyczne, jak też obok tego zdrojowo-kąpielowe.

Za tygodniowy pobyt w Zakładzie — za mieszkanie, służbę, pościel i całodzienne jedzenie według jakiegokolwiek diety — opłaca się od 17 zlr. 50 ent. do 24 zlr. 50 ent. w Maju, Czerweu i Wrześniu, zaś od 24 zlr. 50 ct. do 42 zlr. od osoby w Lipcu i Sierpniu. 2 4

APTEKA J. TRAUCCZYŃSKIEGO W KRAKOWIE

Rynek gł. 22, naprzeciw odwachu

połeca własnego wyrobu: **WINA: chinowe z żelazem i bez po zlr. 2 i 1-20; rumbarbarowe po zlr. 1-50; pepsynowe po zlr. 1-50.** — **Rozczyn żelaza Lerasa**, w skutkach i smaku równy francuskiemu, 50 ct. — **Puder** wyborowej jakości i nieszkodliwy, zapakowanie przylegający do ciała, 30 ct., 50 ct. i 1 zlr. — **Elixir do ust i zębów** Matuszewskiego (równy Elixirowi Benedyktynów) 40 ct. — **Proszek do zębów** Matuszewskiego 50 ent. — **Płyny do barwienia włosów**, własne i francuskie — etc., etc. 1 6

Dla P. T. PP. Lekarzy wyroby żelatynowe, jak: galki z kal. jodat., jodofosforanem, garbnikiem, przeciąki itd., oznaczone medalem państwowym na ostatniej wystawie krakowskiej.

Skład przyrządów i opatrunków chirurgicznych. — **Skł.** Broszurki i cenniki darmo i opłatnie.

Stacja kolei
MUSZYNA-KRYNICA:
z Krakowa 8 godz.
ze Lwowa 12 „
z Budapesztu 12 „

KRYNICA

APTEKA,
Poczta i Telegraf
w miejscu.

c. k. Zakład zdrojowo-kąpielowy w Galicyi.

NADER OBFITA i SILNA „SZCZAWA ALKALICZNO-ŻELAZISTA“.

Głównejsze środki lecznicze są:

Kąpiele mineralne, ogrzewane metodą Schwarza, w budynku elegancko urządzonej o 73 gabinetach, kąpiele borowinowe również elegancko w osobno urządzonej budynku o 27 gabinetach, kąpiele gazowe przy głównym źródle, metodyczne picie wód z licznych źródeł mineralnych o różnym składzie chemicznym. — Doskonała żentyczarnia, nowa kefirnia, kilka mleczarni, nowy, wzorowo urządzonej Zakład gimnastyczny, park wielki z wielu i wygodnymi spacerami.

Ku wygodzie i rozrywce gości służy przeszło 1200 pokoi z całkowitem umeblowaniem, nowo zbudowane, wspaniale urządzonej dom zdrojowy, liczne restauracje, cukiernie, teatr przez cały sezon, czytelnia gazet, dwie wypożyczalnie książek, orkiestra zdrojowa, fotograf, liczne i różnorodne sklepy, modniarki, różni rękodzielnicy etc. — W domu „pod Zamkiem“ są do wynajęcia pokoje tylko na przeciąg 24 godzin. — Dworzec kolejowy Muszyna-Krynica 10 kilometrów od zakładu, z kąd znakomicie utrzymana droga do zakładu prowadzi. — W maju, czerwcu i wrześniu ceny pomieszkań skarbowych jakoteż wszystkich rodzajów kąpiele 33% niższe. Prócz stałe przez cały sezon ordynującego lekarza rządowego Dra Kopffa, praktykuje siedmiu lekarzy tamże. — Frekwencya roczna wynosi wyżej 4000 osób.

W samym zakładzie znajduje się według najnowszych zasad umiejętności urządzonej:

C. K. ZAKŁAD WODOLECZNICZY

pod kierownictwem specjalisty Dra EBERSA.

3 12

Sezon otwarty od 15 Maja do 30 Września. Na żądanie udziela wyjaśnień c. k. Zarząd zdrojowy w Krynicy.

Farby, Pokosty i Lakiery

do wszelkich użytków, tanie i dobre

ALOJZEGO HÜBNERA

we Lwowie 3 16

ulica Karola Ludwika Nr. 13.

RYMANÓW ZAKŁAD ZDROJOWO-KĄPIELOWY dla osób skrofulicznych, anemicznych i osłabionych,

położony w ziemi Sanockiej, w uroczej dolinie karpackiej, wśród lasów szpilkowych, otwarty zostaje z dniem 20 Maja, od którego to dnia po dzień 30 Czerwca i od 15 Sierpnia ceny pomieszkań o $\frac{1}{3}$ część tańsze. Od taksy tylko te osoby opatrzone legalnym świadectwem ubóstwa będą uwolnione, które przybędą do zakładu przed 20 Czerwca. Od stacyi „Rymanów“ kolei transwersalnej, oddalonej od zakładu o 6 kilometrów, kursują wózki i powozy, których woźnicy odznaczeni są znakiem zakładu (herb Pilawa), za inne zakład odpowiedzialności nie bierze.

Lekarzem zakładowym jest Dr. Józef Dukiet, mieszkający w zakładzie w domu własnym. Zakład rozsyła wodę mineralną ze wszystkich trzech źródeł, sól leczniczą do użytku wewnętrznego i zewnętrznego, tudzież ług bromo-jodowy.

Wszelkich wyjaśnień udziela Dyrekcya zakładu zdrojowo-kąpielowego w Rymanowie.

3 5

A. SZUBERT fotograf W KRAKOWIE

ulica Krupnicza Nr. 7,

w Szczawnicy w Dworcu Gościnnym.

Fotografuje Portrety z ulepszeniami momentalnemi, zdejmuje Grupy do 100 osób w Krakowie, w Szczawnicy do 30 osób w salonie.

Są do nabycia najnowsze widoki Tatr, Pienin i Szczawnicy.

Fotografije naturalnej wielkości oryginałów „Lituanii“ Grotgera, jak również obrazu: „Kościuszko pod Raclawicami“, w niewykonywanym dotychczas formacie wielkości 1 metr 20 centymetrów.

2 15

Polecając się Szanownej Publiczności, upraszam o łaskawe względy.

W KRYNICY

w samym Zakładzie, Dom Gościnnym o 24-ch numerach, z kompletnem wewnętrznym umeblowaniem, elegancko odnowiony, z przyległym placem budowlanym i ogrodem, tudzież budynkami gospodarskimi, z wolnej ręki
do sprzedania.
Wiadomość u R. Murzyńskiego w Krakowie, na Groblach Nr. 7, lub w Krynicy, w domu „Romanowce“ (dawniej „pod Lipami“).

1 6